

## G.698.3

(2012/02)

## ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة G: أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة  
والشبكات الرقمية

خصائص وسائط الإرسال والأنظمة البصرية -  
خصائص الأنظمة البصرية

---

تطبيقات متعددة القنوات بإشارة بداية لتعدد  
الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM)  
مع سطوح بينية بصرية أحادية القناة

توصيات السلسلة G الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات  
أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية

|                      |  |
|----------------------|--|
| G.199 – G.100        | التوصيلات والدارات الهاتفية الدولية  |
| G.299 – G.200        | الخصائص العامة المشتركة لكل الأنظمة التماثلية بموجات حاملة   |
| G.399 – G.300        | الخصائص الفردية للأنظمة الهاتفية الدولية بموجات حاملة على خطوط معدنية                                    |
| G.449 – G.400        | الخصائص العامة للأنظمة الهاتفية الدولية الراديوية أو الساتلية والتوصيل البيني مع الأنظمة على خطوط معدنية |
| G.499 – G.450        | تنسيق المهاتفة الراديوية والمهاتفة السلكية   |
| G.699 – G.600        | خصائص وسائط الإرسال والأنظمة البصرية   |
| G.609 – G.600        | اعتبارات عامة  |
| G.619 – G.610        | أزواج كبلات متناظرة  |
| G.629 – G.620        | أزواج الكبلات البرية متحدة المحور  |
| G.639 – G.630        | الكبلات البحرية  |
| G.640 – G.649        | الأنظمة البصرية في الفضاء الطلق  |
| G.659 – G.650        | كبلات الألياف البصرية  |
| G.679 – G.660        | خصائص المكونات والأنظمة الفرعية البصرية  |
| <b>G.699 – G.680</b> | <b>خصائص الأنظمة البصرية</b>   |
| G.799 – G.700        | تجهيزات مطرافية رقمية  |
| G.899 – G.800        | الشبكات الرقمية  |
| G.999 – G.900        | الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية  |
| G.1999 – G.1000      | نوعية خدمة وأداء الوسائط المتعددة - الجوانب العامة والجوانب المتعلقة بالمستعمل                           |
| G.6999 – G.6000      | خصائص وسائط الإرسال  |
| G.7999 – G.7000      | المعطيات عبر شبكات النقل - الجوانب العامة  |
| G.8999 – G.8000      | جوانب الرزم عبر شبكات النقل  |
| G.9999 – G.9000      | شبكات النفاذ   |

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.

## تطبيقات متعددة القنوات بإشارة بداية لتعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) مع سطوح بينية بصرية أحادية القناة

### ملخص

تقدم التوصية ITU-T G.698.3 قيم المعلمات البصرية المتعلقة بالسطوح البينية للطبقة المادية لأنظمة تعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) المصممة أساساً للتطبيقات المتعلقة بالمدن الكبرى. وهذه التطبيقات محددة باستعمال معلمات وقيم السطح البيني البصري لسطوح بينية أحادية القناة ومتعددة القنوات لأنظمة بصرية متعددة القنوات بإشارة بداية لتعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة في تطبيقات من نقطة إلى نقطة. وتستخدم هذه التوصية معمارية نظام تتألف من طرف رأس يوصل معدات طرف الذيل (TEE) عبر وصلة سوداء. ويضم طرف الرأس مجموعة من المرسلات والمستقبلات ومعدّد إرسال ومزيج تعدد إرسال بصريين (OD/OM) إضافة إلى مصدر إشارة البداية. ويستخدم ليف واحد ثنائي الاتجاه لتوصيل طرف الرأس بوحدة OD/OM المنفصلة. كما أن التوصيل بين الوحدة OD/OM ومعدات طرف الذيل هو توصيل ثنائي الاتجاه أيضاً. وفي طرف الذيل، تستخدم المرسلات كلها إشارة بداية للإطباق على طول الموجة المطلوب للإرسال. وتضم الصيغة الأولية من هذه التوصية تطبيقات بإشارة بداية لتعدد الإرسال DWDM تعمل بمعدل 1,25 Gbit/s وبمباعدة ترددية بين القنوات قدرها 100 GHz.

### التسلسل التاريخي

| الطبعة | التوصية       | تاريخ الموافقة عليها | لجنة الدراسات |
|--------|---------------|----------------------|---------------|
| 1.0    | ITU-T G.698.3 | 2012-02-13           | 15            |

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ICT). وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي. وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها. وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات. وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، كان الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© ITU 2015

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## المحتويات

| الصفحة |       |     |
|--------|-------|-----|
| 1      | ..... | 1   |
| 1      | ..... | 2   |
| 2      | ..... | 3   |
| 2      | ..... | 1.3 |
| 2      | ..... | 2.3 |
| 3      | ..... | 4   |
| 3      | ..... | 5   |
| 3      | ..... | 1.5 |
| 4      | ..... | 2.5 |
| 5      | ..... | 3.5 |
| 5      | ..... | 4.5 |
| 5      | ..... | 6   |
| 6      | ..... | 7   |
| 7      | ..... | 1.7 |
| 8      | ..... | 2.7 |
| 8      | ..... | 3.7 |
| 12     | ..... | 4.7 |
| 12     | ..... | 8   |
| 14     | ..... | 9   |
| 15     | ..... |     |
| 16     | ..... |     |



## تطبيقات تعدد الإرسال متعددة القنوات ذات المتجهات بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) مع سطوح بينية بصرية أحادية القناة

### 1 مجال التطبيق

غرض هذه التوصية تقديم مواصفات السطوح البينية البصرية في سبيل تنفيذ أنظمة بإشارة بداية لتعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) متوائمة توائماً مستعرضاً ومصممة أساساً لتطبيقات المدن الكبرى.

وتحدد التوصية معلمات السطوح البينية البصرية للتطبيقات بإشارة بداية لتعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) من نقطة إلى نقطة (مع مسافة إرسال قصوى تبلغ حوالي 40 km) عبر ألياف بصرية أحادية الأسلوب باتباع نهج "الوصلة السوداء"، وتعطي التوصية أيضاً قيماً لهذه المعلمات.

ولا تدخل في نطاق هذه التوصية التطبيقات التي تحتوي على مضخمات في الوصلة السوداء.

وتصف التوصية أنظمة بإشارة بداية لتعدد الإرسال DWDM تتسم بالخصائص التالية:

- مباعدة ترددية بين القنوات: 100 GHz؛
  - معدل بتات قناة الإشارة: قد يصل إلى 1,25 Gbit/s.
- والمواصفات منظمة وفقاً لشفرات التطبيق.

### 2 المراجع

تتضمن التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وغيرها من المراجع أحكاماً تشكل من خلال الإشارة إليها في هذا النص جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية. وقد كانت جميع الطباعات المذكورة سارية الصلاحية في وقت النشر. ولما كانت جميع التوصيات والمراجع الأخرى تخضع للمراجعة، فإننا نحث جميع مستعملي هذه التوصية على السعي إلى تطبيق أحدث طبعة للتوصيات والمراجع الواردة أدناه. وننشر بانتظام قائمة توصيات قطاع تقييس الاتصالات السارية الصلاحية. والإشارة إلى وثيقة في هذه التوصية لا يضمن على الوثيقة في حد ذاتها صفة التوصية.

- [ITU-T G.652] التوصية ITU-T G.652 (2005) خصائص الكبلات والألياف البصرية أحادية الأسلوب.
- [ITU-T G.664] التوصية ITU-T G.664 (2006) إجراءات ومتطلبات السلامة البصرية من أجل أنظمة النقل البصرية.
- [ITU-T G.671] التوصية ITU-T G.671 (2009) خصائص الإرسال في المكونات والأنظمة الفرعية البصرية.
- [ITU-T G.691] التوصية ITU-T G.691 (2006) السطوح البينية البصرية في الأنظمة STM-64 وغيرها من أنظمة الترتاب الرقمي المتزامن (SDH) أحادية القناة بمكبرات بصرية.
- [ITU-T G.694.1] التوصية ITU-T G.694.1 (2002) الشبكات الطيفية لتطبيقات تعدد الإرسال بتقسيم طول الموجة (WDM): شبكة ترددات تعدد الإرسال بتقسيم طول الموجة المكثف (DWDM).
- [ITU-T G.698.1] التوصية ITU-T G.698.1 (2009) تطبيقات متعددة القنوات لتعدد الإرسال بتقسيم طول الموجة المكثف لطول الموجة (DWDM) ذات سطوح بينية بصرية أحادية القناة.
- [ITU-T G.709] التوصية ITU-T G.709/Y.1331 (2009) السطوح البينية في شبكة النقل البصرية (OTN).
- [ITU-T G.957] التوصية ITU-T G.957 (2006) السطوح البينية للتجهيزات والأنظمة الخاصة بالتراتب الرقمي المتزامن.

- [ITU-T G.959.1] التوصية ITU-T G.959.1 (2009) السطوح البينة للطبقة المادية لشبكة النقل البصرية.
- [IEC 60825-1] الوثيقة 60825-1 الصادرة عن اللجنة الكهترقنية الدولية (IEC) (2007)، سلامة منتجات الليزر - الجزء 1: دليل المستعمل وتصنيف التجهيزات ومتطلباتها.
- [IEC-60825-2] الوثيقة 60825-2 الصادرة عن اللجنة الكهترقنية الدولية (IEC) (2010)، سلامة منتجات الليزر - الجزء 2: سلامة أنظمة الاتصالات ذات الألياف البصرية (OFCS).

### 3 المصطلحات والتعاريف

#### 1.3 المصطلحات المعرّفة في مصادر أخرى

تستعمل هذه التوصية المصطلحات التالية المعرّفة في مصادر أخرى:

##### 1.1.3 المصطلحات المعرّفة في التوصية [ITU-T G.671]:

- خسارة إدراج القناة
- مباعدة بين القنوات
- تعدد إرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM)
- مهلة انتشار المجموعة التفاضلية
- انعكاسية
- تموج

##### 2.1.3 المصطلح المعرف في التوصية [ITU-T G.694.1]:

- شبكة ترددات

##### 3.1.3 المصطلح المعرف في التوصية [ITU-T G.709]:

- وحدة k كاملة التقييس لنقل القنوات البصرية (OTUK)

##### 4.1.3 المصطلحات المعرّفة في التوصية [ITU-T G.957]:

- هندسة مشتركة
- حساسية المستقبل
- توافر مستعرض

##### 5.1.3 المصطلحان المعرفان في التوصية [ITU-T G.959.1]:

- إشارة بصرية رافدة
- إشارة بصرية رافدة من صنف NRZ 1,25G

#### 2.3 المصطلحات المعرّفة في هذه التوصية

لا تعرّف هذه التوصية أيّ مصطلحات.



## 4 المختصرات والأسماء المختصرة

تستعمل هذه التوصية المختصرات والأسماء المختصرة التالية:

|                    |  |
|--------------------|--|
| BER                | نسبة الخطأ في البتات ( <i>Bit Error Ratio</i> )  |
| BLS                | مصدر ضوء عريض النطاق ( <i>Broadband Light Source</i> )   |
| DOP                | درجة الاستقطاب ( <i>Degree of Polarization</i> )   |
| DWDM               | تعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة ( <i>Dense Wavelength Division Multiplexing</i> )   |
| MPI-R <sub>M</sub> | نقطة مرجعية متعددة القنوات عند المدخل المجمع لطرف الرأس<br>( <i>Multichannel reference point at the head-end aggregate input</i> )   |
| MPI-S <sub>M</sub> | نقطة مرجعية متعددة القنوات عند المخرج المجمع لطرف الرأس<br>( <i>Multichannel reference point at the head-end aggregate output</i> )  |
| MWS                | مصدر متعدد أطوال الموجة ( <i>Multi-Wavelength Source</i> )   |
| NA                 | غير مطبق ( <i>Not Applicable</i> )   |
| NRZ                | لا عودة إلى الصفر ( <i>Non-Return to Zero</i> )  |
| OD                 | مزيل تعدد إرسال بصري ( <i>Optical Demultiplexer</i> )  |
| OM                 | معدّد إرسال بصري ( <i>Optical Multiplexer</i> )  |
| OTUk               | وحدة k كاملة التقييس لنقل القنوات البصرية ( <i>Completely standardized optical channel transport unit-k</i> )  |
| RIN                | ضوضاء شديدة نسبياً ( <i>Relative Intensity Noise</i> )   |
| R <sub>S</sub>     | نقطة مرجعية أحادية القناة عند المخرج الرافد لعنصر شبكة تعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM)<br>( <i>Single-channel reference point at the DWDM network element tributary output</i> ) |
| SLED               | ثنائي باعث لضوء شديد الإشعاع ( <i>Super-luminescent Light Emitting Diode</i> )   |
| S <sub>S</sub>     | نقطة مرجعية أحادية القناة عند المدخل الرافد لعنصر شبكة تعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM)<br>( <i>Single-channel reference point at the DWDM network element tributary input</i> )  |
| TEE                | معدات طرف الذيل ( <i>Tail-End Equipment</i> )  |
| WDM                | تعدد الإرسال بتقسيم طول الموجة ( <i>Wavelength Division Multiplexing</i> )   |

## 5 تصنيف السطوح البينية البصرية

### 1.5 التطبيقات

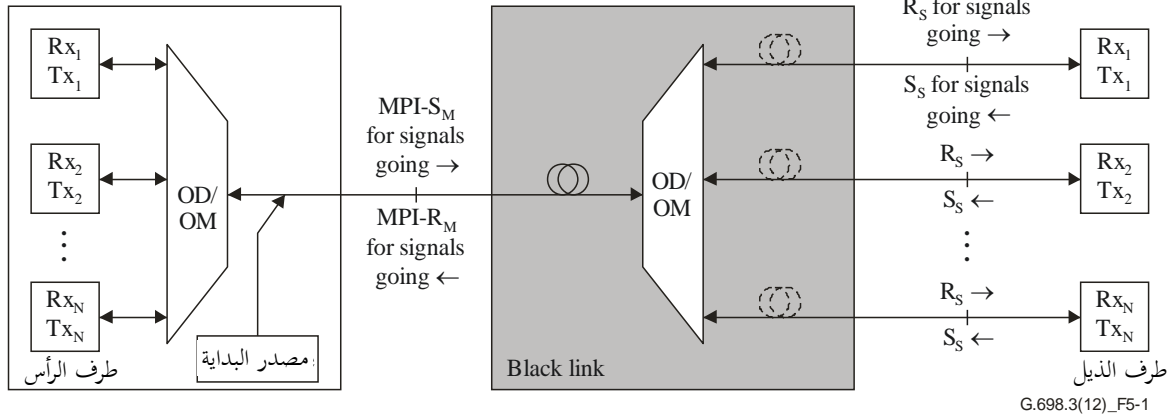
تقدم هذه التوصية معلمات وقيم الطبقة المادية المتعلقة بسطوح بينية أحادية القناة ومتعددة القنوات لأنظمة بصرية متعددة القنوات بإشارة بداية لتعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) في تطبيقات مادية من نقطة إلى نقطة. وصُممت هذه الأنظمة DWDM أساساً لكي تستخدمها طائفة متنوعة من العملاء والخدمات والبروتوكولات في شبكات المناطق الحضرية الكبرى.

وتطبق طريقة تحديد المواصفات الواردة في هذه التوصية نهج "الوصلة السوداء"، وهذا يعني أن معلمات السطوح البينية البصرية للإشارات البصرية الرافدة (أحادية القناة) وحدها هي المحددة عند معدات طرف الذيل (TEE). وتقدم التوصية مواصفات إضافية لمعلومات الوصلة السوداء من قبيل التوهين الأقصى والتشتت اللوني والتموج والتشتت بأسلوب الاستقطاب. ويمكن هذا النهج من تحقيق توافر مستعرض على مستوى النقاط الأحادية القناة باستعمال تشكيلة تعدد إرسال مباشر لطول الموجة، وكذلك تحقيق هذا التوافر على مستوى النقاط المتعددة القنوات كما هو مبين في الشكل 1-5.

وتحصر هذه التوصية النظر في تطبيقات تعدد الإرسال بتقسيم مكثف لطول الموجة (DWDM) التي لا تحتوي فيها الوصلة السوداء على مضخمات بصرية.

## 2.5 النقاط المرجعية

يوضح الشكل 1-5 مجموعة نقاط مرجعية محددة في هذه التوصية.



الشكل 1-5 - المخطط المرجعي

تتألف معمارية النظام من طرف رأس يوصل معدات طرف الذيل (TEE) عبر وصلة سوداء. ويضم طرف الرأس مجموعة من المرسلات والمستقبلات ومعدد إرسال ومزيج تعدد إرسال بصريين (OD/OM) إضافة إلى مصدر لإشارة البداية. ويمكن تنفيذ مصدر البداية بأساليب عديدة. وتشمل هذه الأساليب ليقة مضخمة مشوبة بالإيريوم أو ثنائياً باعثاً لضوء شديد الإشعاع (SLED) أو مصدر ليزر متعدد أطوال الموجة. ويستخدم ليف واحد ثنائي الاتجاه لتوصيل طرف الرأس بمعدد الإرسال/مزيج تعدد الإرسال البصريين (OD/OM) المنفصلين. كما أن التوصيل بين الوحدة OD/OM ومعدات طرف الذيل هو توصيل ثنائي الاتجاه. وتعتبر الوحدة OD/OM جزءاً من الوصلة السوداء. ولا تضم هذه الأخيرة أي مضخم بصري. وفي طرف الذيل، تستخدم جميع المرسلات إشارة بداية للإطباق على طول الموجة المطلوب للإرسال.

وتحدد النقاط المرجعية المبينة في الشكل 1-5 كالتالي:

- MPI-S<sub>M</sub> هي نقطة مرجعية متعددة القنوات عند المخرج المجموع لطرف الرأس؛
- MPI-R<sub>M</sub> هي نقطة مرجعية متعددة القنوات عند المدخل المجموع لطرف الرأس؛
- S<sub>S</sub> هي نقطة مرجعية أحادية القناة عند مخرج معدات طرف الذيل؛
- R<sub>S</sub> هي نقطة مرجعية أحادية القناة عند مدخل معدات طرف الذيل.

ويرسل طرف الرأس عند السطح البيني للنقطة المرجعية MPI-S<sub>M</sub> إشارات بيانات متعددة القنوات وإشارة بداية عريضة النطاق. ويمر عبر السطح البيني للنقطة المرجعية R<sub>S</sub> نوعان من الإشارات الأحادية القناة المتجهة نحو معدات طرف الذيل؛ إشارة بيانات وإشارة بداية للإطباق على الإرسال من طرف الذيل في اتجاه طرف الرأس.

وعند السطح البيني للنقطة المرجعية S<sub>S</sub>، ترسل معدات طرف الذيل التي يطبق طول موجتها على إشارة البداية الواردة إشارة أحادية القناة.

ويستقبل طرف الرأس عند السطح البيني للنقطة المرجعية MPI-R<sub>M</sub> إشارة متعددة القنوات.

### 3.5 التسميات

تحدد شفرة التطبيق شبكة تطبيق معين وطريقة تنفيذه وخصائصه المعمارية. ويتكون ترميز شفرة التطبيق من الصيغة التالية:

SDcW-ytz

حيث:

- SD** المؤشر الخاص بتطبيقات تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية.
- c** المباعدة بين القنوات محسوبة بالوحدة GHz.
- W** حرف يدل على مسافة المدى. ولا تستعمل في الصيغة الحالية من هذه التوصية سوى القيمة الآتية:
- S** يشير إلى مسافة قصيرة؛
- y** يشير إلى أعلى صنف للإشارة البصرية الرافدة المتوفرة. ولا تستعمل في الصيغة الحالية من هذه التوصية سوى القيمة الآتية:
- 0** إشارة إلى الصنف NRZ 1.25G؛
- t** حرف يشير إلى التشكيل المدعومة من شفرة التطبيق. ولا تستعمل في الصيغة الحالية من هذه التوصية سوى القيمة الآتية:
- D** يشير إلى أن التطبيق لا يحتوي على أي مضخمات بصرية.
- z** يشير إلى أنواع الألياف. ولا تستعمل في الصيغة الحالية من هذه التوصية سوى القيمة الآتية:
- 2** إشارة إلى الليفة ITU-T G.652؛

### 4.5 السطوح البينية عند النقاط المرجعية MPI-SM و MPI-RM و Ss و Rs

يقصد من السطوح البينية التي يرد وصف لها في الجدولين 1-8 و 2-8 التمكن من تحقيق توافم مستعرض في السطوح البينية أحادية القناة ومتعددة القنوات عند نقاط الدخول/الخروج لوصلة تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية (معدن إرسال بصري (OM)، وليفة، ومزبل تعدد إرسال بصري (OD)) كما هو مبين في الشكل 1-5. ويمكن الاطلاع على المزيد من متطلبات التوافم المستعرض في الفقرة 6. ويلخص الجدول 1-5 شفرات التطبيق المحددة وفقاً للتسميات الواردة في الفقرة 3.5.

| التطبيق                            | مسافة قصيرة (S) |
|------------------------------------|-----------------|
| نوع الليفة                         | ITU-T G.652     |
| إشارة بصرية رافدة من صنف NRZ 1,25G | SD100S-0D2      |

يحدد الجدولان 1-8 و 2-8 التطبيقات غير المضخمة الواردة في هذه التوصية.

### 6 التوافم المستعرض

تحدد هذه التوصية معلمات تمكّن أنظمة الخطوط من أن تكون متوافمة بطريقة مستعرضة (أي تعدد الجهات البائعة) لأغراض التطبيقات من نقطة إلى نقطة عند النقطتين المرجعيتين أحاديتي القناة Ss و Rs والنقطتين المرجعيتين متعددتي القنوات MPI-SM و MPI-RM لأنظمة تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية في إطار نذج الوصلة السوداء.

والغرض من النقطتين المرجعيتين أحاديتي القناة Ss و Rs هو تحقيق توافم مستعرض بين العديد من السطوح البينية الرافدة لمعدات طرف الذيل لتعدد الإرسال DWDM. وفي هذه الحالة، يمكن أن يكون مصدر أزواج المرسلات (Tx λ<sub>i</sub>)/المستقبلات (Rx λ<sub>i</sub>) للإشارات الرافدة هو جهات بائعة مختلفة. وبالمثل، فإن الغرض من النقطتين المرجعيتين متعددتي القنوات MPI-SM و MPI-RM هو

تحقيق التوافق المستعرض بين الوصلة السوداء ومعدات طرف الرأس. وبالتالي، ليس من الضروري أن يكون لمعدات طرف الذيل والوصلة السوداء ومعدات طرف الرأس نفس المورد.

ويمكن تحقيق توافق مستعرض (لعدة جهات بائعة) بالنسبة للنقطة المرجعية MPI-S<sub>M</sub> في اتجاه R<sub>S</sub> والنقطة المرجعية S<sub>S</sub> في اتجاه MPI-R<sub>M</sub> لأنظمة تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية والمحددة في إطار نهج الوصلة السوداء والتي لديها نفس شفرة التطبيق تماماً. وتعايش السطوح البينية الرافدة مع مختلف شفرات التطبيق عبر نفس الوصلة السوداء هو مسألة تتعلق بالهندسة المشتركة. ولا بد من توخي الحيلة والحذر، لا سيما فيما يتصل بالمعلومات الأساسية للسطوح البينية التي يجب أن تكون متسقة، مثل قدرة الخرج في النقطة S<sub>S</sub> وقدرة الدخل عند النقطة MPI-R<sub>M</sub>، ومعدل البتات لتشفير الخطوط في النقطة S<sub>S</sub>، ومعدل البتات لتشفير الخطوط في النقطة R<sub>S</sub>، وما إلى ذلك.

## 7 تعاريف المعلومات

المعلومات المبينة في الجدول 1-7 محددة عند نقاط السطح البيني، وترد تعاريفها في الفقرات الواردة أدناه.

### الجدول 1-7 - معلومات الطبقة المادية لتطبيقات تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية

| محددة<br>في الجدول 2-8 | محددة<br>في الجدول 1-8 | الوحدات | المعلومة  |
|------------------------|------------------------|---------|---|
|                        |                        |         | <b>معلومات عامة</b>   |
| الفقرة 1.1.7           | الفقرة 1.1.7           | GHz     | أدنى مباعدة بين القنوات   |
| الفقرة 2.1.7           | الفقرة 2.1.7           | -       | معدل البتات/التشفير الخطي للإشارات البصرية الرافدة                |
| الفقرة 3.1.7           | الفقرة 3.1.7           | -       | الحد الأقصى لنسبة الخطأ في البتات                                 |
| الفقرة 4.1.7           | الفقرة 4.1.7           | -       | نوع الليقة  |
|                        |                        |         | <b>السطح البيني عند النقطة S<sub>S</sub> أو MPI-S<sub>M</sub></b> |
| الفقرة 1.2.7           | الفقرة 1.2.7           | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة خرج القناة                                |
| الفقرة 1.2.7           | الفقرة 1.2.7           | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة خرج القناة                                |
| الفقرة 2.2.7           | الفقرة 2.2.7           | THz     | أدنى تردد مركزي   |
| الفقرة 2.2.7           | الفقرة 2.2.7           | THz     | أقصى تردد مركزي   |
|                        | الفقرة 3.2.7           | GHz     | أقصى انحراف للطيف   |
| الفقرة 4.2.7           | الفقرة 4.2.7           | dB      | الحد الأدنى لنسبة خمود القناة                                     |
| الفقرة 5.2.7           | الفقرة 5.2.7           | -       | قناع العين  |
|                        | الفقرة 6.2.7           |         | نوع مصدر البداية  |
|                        | الفقرة 7.2.7           | dBm/nm  | الحد الأقصى للكثافة الطيفية لإشارة البداية                        |
|                        | الفقرة 7.2.7           | dBm/nm  | الحد الأدنى للكثافة الطيفية لإشارة البداية                        |
|                        | الفقرة 7.2.7           | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة خرج إشارة البداية                         |
|                        | الفقرة 7.2.7           | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة خرج إشارة البداية                         |
|                        | الفقرة 8.2.7           | nm      | الحد الأقصى لطول موجة إشارة البداية                               |
|                        | الفقرة 8.2.7           | nm      | الحد الأدنى لطول موجة إشارة البداية                               |
|                        | الفقرة 9.2.7           | %       | الحد الأقصى لدرجة استقطاب إشارة البداية                           |

الجدول 1-7 - معلمات الطبقة المادية لتطبيقات تعدد الإرسال DWDM بإشارة بداية

| محددة<br>في الجدول 2-8 | محددة<br>في الجدول 1-8 | الوحدات | المعلمة  |
|------------------------|------------------------|---------|--|
|                        |                        |         | <b>المسير البصري من النقطة MPI-S<sub>M</sub> إلى R<sub>S</sub> أو من S<sub>S</sub> إلى MPI-R<sub>M</sub></b>     |
| الفقرة 1.3.7           | الفقرة 1.3.7           | dB      | أقصى خسارة لإدراج القناة   |
| الفقرة 1.3.7           | الفقرة 1.3.7           | dB      | أدنى خسارة لإدراج القناة   |
| الفقرة 2.3.7           | الفقرة 2.3.7           | dB      | أقصى توج   |
| الفقرة 3.3.7           |                        | GHz     | الحد الأدنى لنصف عرض القناة  |
| الفقرة 4.3.7           | الفقرة 4.3.7           | ps/nm   | أقصى تشتت لوني   |
| الفقرة 5.3.7           | الفقرة 5.3.7           | dB      | أدنى خسارة للعودة البصرية عند النقطة MPI-S <sub>M</sub> أو S <sub>S</sub>  |
| الفقرة 6.3.7           | الفقرة 6.3.7           | dB      | أقصى انعكاسية منفصلة بين النقطتين MPI-S <sub>M</sub> و R <sub>S</sub> أو بين S <sub>S</sub> و MPI-R <sub>M</sub> |
| الفقرة 7.3.7           | الفقرة 7.3.7           | ps      | الحد الأقصى لمهلة انتشار المجموعة التفاضلية  |
|                        | الفقرة 8.3.7           | dB      | أقصى لغط بين القنوات في النقطة R <sub>S</sub>  |
|                        |                        |         | <b>السطح البيئي عند النقطة R<sub>S</sub> أو MPI-R<sub>M</sub></b>  |
| الفقرة 1.4.7           | الفقرة 1.4.7           | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة دخل القناة   |
| الفقرة 1.4.7           |                        | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة دخل القناة   |
|                        | الفقرة 2.4.7           | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة دخل إشارة البداية للقناة   |
|                        | الفقرة 2.4.7           | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة دخل إشارة البداية للقناة   |
| الفقرة 3.4.7           |                        | dBc/Hz  | الحد الأقصى للضوضاء الشديدة نسبياً   |
|                        | الفقرة 4.4.7           | dBm     | حساسية المستقبل  |
| الفقرة 5.4.7           |                        | dBm     | الحد الأدنى للحساسية المكافئة  |
| الفقرة 6.4.7           | الفقرة 6.4.7           | dB      | الحد الأقصى لتدهور المسير البصري   |
| الفقرة 7.4.7           | الفقرة 7.4.7           | dB      | أقصى انعكاسية للمستقبل أو لعنصر الشبكة البصرية   |

## 1.7 معلومات عامة

### 1.1.7 أدنى مباعدة بين القنوات

هو الحد الأدنى للفرق الاسمي في التردد بين قناتين متجاورتين. وتبحث الفقرة 3.2.7 جميع حالات التفاوت المسموح به الممكنة في الترددات الفعلية.

### 2.1.7 معدل البتات/التشفير الخطي للإشارات البصرية الرافدة

ينطبق صنف الإشارة البصرية الرافدة NRZ 1,25G على الإشارات الرقمية المستمرة بتشفير خطي بلا عودة إلى الصفر، بمعدل بتات يتراوح من حيث القيمة الاسمية بين 622 Mbit/s إلى 1,25 Gbit/s.

### 3.1.7 الحد الأقصى لنسبة الخطأ في البتات

يحدد الحد الأقصى لنسبة الخطأ في البتات على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

## 4.1.7 نوع الليفة

الليفة الوحيدة المستعملة حالياً هي الليفة البصرية الأحادية الأسلوب المحددة في التوصية [ITU-T G.652].

## 2.7 السطح البيني عند النقطة S<sub>s</sub> أو MPI-S<sub>M</sub>

### 1.2.7 الحدان الأقصى والأدنى لمتوسط قدرة خرج القناة

متوسط قدرة الخرج لكل قناة بصرية عند النقطة المرجعية MPI-S<sub>M</sub> هو متوسط قدرة تتابع بيانات شبه عشوائي مجموع في الوصلة السوداء. ويُعطى في شكل مدى (أقصى وأدنى) للتمكن من تحقيق بعض الفعالية المثلى للتكاليف ولتغطية المخصصات اللازمة للتشغيل في ظل ظروف تشغيل معيارية، وحالات تدهور الموصلات، وحالات التفاوت المسموح به في القياسات، وآثار التقادم.

ومتوسط قدرة الخرج لكل قناة بصرية عند النقطة المرجعية S<sub>s</sub> هو متوسط قدرة تتابع بيانات شبه عشوائي مجموع عبر الوصلة السوداء ومقيس عند النقطة MPI-R<sub>M</sub> المصححة لأدنى قيمة لخسارة إدراج الوصلة السوداء الحالية في مدى التردد الخاص بالتردد المركزي الاسمي للقناة ± الحد الأدنى لنصف عرض القناة. ويعطى هذا المتوسط في شكل مدى (أقصى وأدنى) للتمكن من تحقيق بعض الفعالية المثلى للتكاليف ولتغطية المخصصات اللازمة للتشغيل في ظل ظروف تشغيل معيارية، وحالات تدهور الموصلات، وحالات التفاوت المسموح به في القياسات، وآثار التقادم.

### 2.2.7 الحدان الأدنى والأقصى للتردد المركزي

التردد المركزي هو تردد اسمي أحادي القناة تُشكّل عليه المعلومات المشفرة الرقمية لقناة بصرية معينة باستعمال الشفرة الخطية NRZ.

وتتوقف الترددات المركزية لجميع القنوات المتجهة من طرف الذيل إلى طرف الرأس على شبكة ترددات الحد الأدنى للمباعدة بين القنوات المبينة في التوصية [ITU-T G.694.1]. ولا تتوقف الترددات المركزية لجميع القنوات المتجهة من طرف الرأس إلى طرف الذيل على شبكة ترددات الحد الأدنى للمباعدة بين القنوات المبينة في التوصية [ITU-T G.694.1]. وفي المقابل، تحدد هذه الأخيرة بالمدى الطيفي الحر للجهاز الحلقي OD/OM.

وينبغي أن تكون الترددات المركزية الاسمية لجميع القنوات أكبر من الحد الأدنى للترددات المركزية أو مساوية لها وأصغر من الحد الأقصى لهذه الترددات أو مساوية لها.

علماً أن القيمة "c" (سرعة الضوء في الفراغ) التي ينبغي استعمالها للتحويل بين التردد وطول الموجة تساوي  $2,99792458 \times 10^8$  m/s.

### 3.2.7 أقصى انحراف للطيف

يعرّف الحد الأقصى لانحراف الطيف على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 4.2.7 الحد الأدنى لنسبة خمود القناة

يعرّف الحد الأدنى لنسبة خمود القناة على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

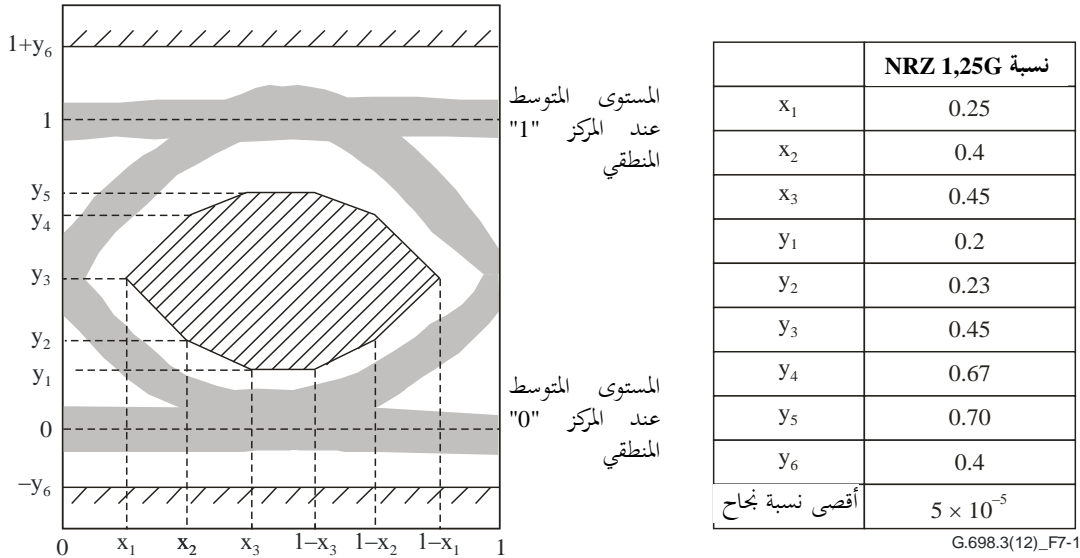
### 5.2.7 قناع العين

يرد في التوصية [ITU-T G.959.1] تعريف هذه المعلمة وحدودها بالنسبة للاتجاه من طرف الرأس إلى طرف الذيل.

أما في الاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس، فإن خصائص الشكل العام لنبضة المرسل بما في ذلك وقت الصعود ووقت الهبوط والتذبذب المفرط للنبضة وضعف تذبذب النبضة والرنين، التي ينبغي التحكم فيها جميعاً لتفادي التدهور المفرط في حساسية المستقبل، تُحدّد في شكل قناع لمخطط عين المرسل عند النقطة المرجعية S<sub>s</sub>.

ويبين الشكل 7-2 المعلمات التي تحدد قناع مخطط عين المرسل لمعدات طرف الذيل. وفيما يخص "نسبة" القناع، يجب استيفاء النسبة المقبولة للعينات من داخل المنطقة المخططة إلى خارجها ("نسبة النجاح").

وتحدد الترتيبات التجريبية وقيم تفاوت المراشيع على النحو المحدد للمستوى 64 لوحدة النقل المتزامن (STM-64) في الملحق A بالتوصية [ITU-T G.691].



الشكل 7-1 - قناع مخطط العين للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس

## 6.2.7 نوع مصدر إشارة البداية

يضم طرف الرأس مصدراً لإشارة البداية. وتنقسم المصادر الممكنة لإشارة البداية إلى فئتين: الفئة BLS والفئة MWS. وتصنف المصادر من قبيل الليفة المضخة المشوبة بالإيريوم والثنائي الباعث للضوء شديد الإشعاع (SLED) ضمن مصادر الضوء العريضة النطاق (BLS). ومن اللازم أن يفى مصدر من الفئة BLS بالحددين الأقصى والأدنى للكثافة الطيفية لقدرة معلمات إشارة البداية. ومن اللازم أيضاً أن تفي المصادر متعددة أطوال الموجة (MWS) التي تنتج خطأ منفصلاً لكل قناة بالمعيارين المتمثلين في الحددين الأقصى والأدنى لمتوسط قدرة خرج إشارة البداية للقناة.

## 7.2.7 الحدان الأقصى والأدنى لقدرة الكثافة الطيفية وقدرة إشارة البداية

تعرف قدرة الكثافة الطيفية لإشارة البداية بالنسبة لمصدر ضوء عريض النطاق (BLS) على أنها متوسط قدرة إشارة البداية لكل نانومتر (nm) من عرض النطاق عند السطح البيني MPI-S<sub>M</sub>. ويُعطى في شكل مدى (أقصى وأدنى) للتمكن من تحقيق بعض الفعالية المثلى لتكاليف المصدر ولتغطية المخصصات اللازمة للتشغيل في ظل ظروف تشغيل معيارية، وحالات تدهور الموصلات، وحالات التفاوت المسموح به في القياسات، وآثار التقادم. وينبغي أن ينحصر عرض نطاق استبانة القياس بين قيمة أدنى مباحة بين القنوات وضعف هذه القيمة. وينبغي تصحيح القدرة المقاسة لعرض نطاق استبانة القياس لأي استبانة يختلف عرض نطاقها عن 1 nm.

وبالنسبة لمصدر متعدد أطوال الموجة (MWS)، يدل الحدان الأقصى والأدنى لمتوسط قدرة خرج إشارة البداية لكل قناة بصرية عند النقطة المرجعية MPI-S<sub>M</sub> على متوسط القدرة المجموع في الوصلة السوداء. ويُعطى في شكل مدى (أقصى وأدنى) للتمكن من تحقيق بعض الفعالية المثلى لتكاليف ولتغطية المخصصات اللازمة للتشغيل في ظل ظروف تشغيل معيارية، وحالات تدهور الموصلات، وحالات التفاوت المسموح به في القياسات، وآثار التقادم.

## 8.2.7 الحدان الأقصى والأدنى لطول موجة إشارة البداية

يحدد الحدان الأقصى والأدنى لطول موجة إشارة البداية مدى طول الموجة اللازم لاستيفاء الشروط الأخرى المتعلقة بإشارة البداية.

## 9.2.7 الحد الأقصى لدرجة استقطاب إشارة البداية

درجة الاستقطاب (DOP) هي كمية تستعمل لوصف الجزء المستقطب من إشارة بصرية. وتحدد بنسبة القدرة في الجزء المستقطب من الإشارة إلى القدرة الإجمالية. والإشارة المستقطبة تماماً هي الإشارة التي تبلغ درجة استقطابها 100%، أما الإشارة غير المستقطبة إطلاقاً، فهي الإشارة التي تبلغ درجة استقطابها 0%. وستكون درجة الاستقطاب محصورة بين 0% و100% في حالة إشارة مستقطبة جزئياً وبالتالي يمكن تمثيلها بتراكب المكونات المستقطبة وغير المستقطبة. ومن الضروري استيفاء هذه المعلمة على أساس كل قناة تستخدم المرشاح المرجعي على النحو المحدد في الملحق B بالتوصية [ITU-T G.959.1].

## 3.7 المسير البصري من النقطة MPI-SM إلى Rs أو من Ss إلى MPI-RM

### 1.3.7 أقصى وأدنى خسارة لإدراج القناة

تحدد أقصى وأدنى خسارة لإدراج القناة بالنسبة للاتجاه من طرف الرأس إلى طرف الذيل على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1]. وتحدد خسارة إدراج القناة بالنسبة للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس في G.671. وتمثل هذه الخسارة بالنسبة لأي قناة بصرية الانخفاض الأدنى (أو الأقصى) في القدرة البصرية بين منفذي إدخال وإخراج الوصلة السوداء لهذه القناة في مدى تردد التردد المركزي للقناة  $\pm$  الحد الأدنى لنصف عرض القناة.

ويُفترض أن تكون مواصفات خسارة الإدماج قيم أسوأ الحالات بما في ذلك الخسائر الناجمة عن جدالات الوحدة OD/OM أو موصلاتها أو موهنتها البصرية (إذا استُخدمت) أو غير ذلك من الأجهزة البصرية المنفصلة، وأن يشمل أي هامش كبلي إضافي مخصصات لما يلي:

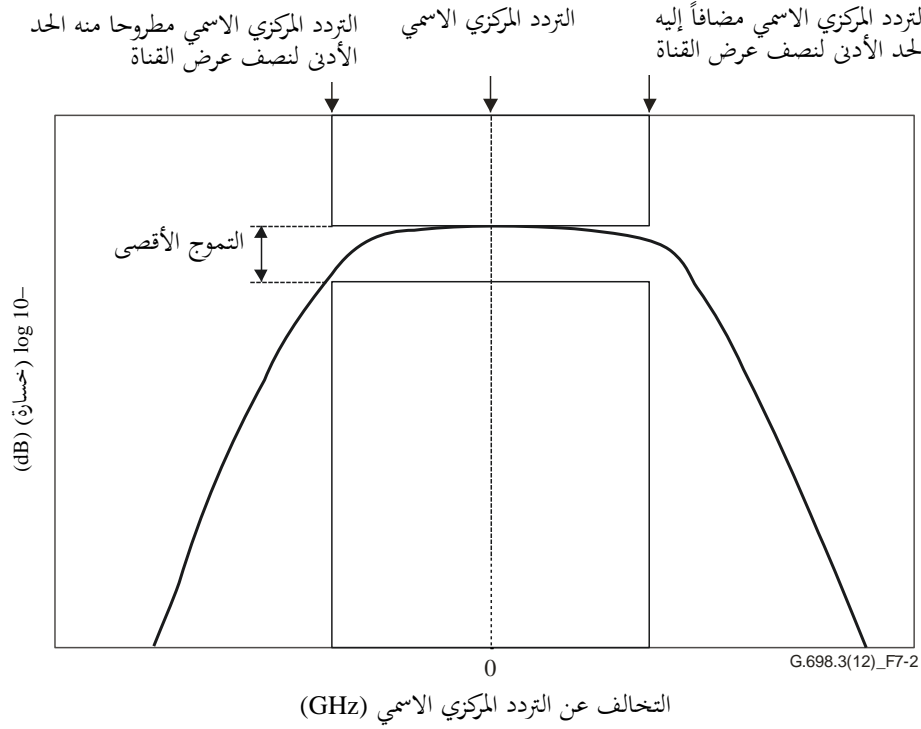
- (1) إدخال تعديلات في المستقبل على تشكيلة الكبلات (إضافة جديلات وزيادة أطوال الكبلات وغير ذلك)؛
- (2) التباينات في أداء الكبلات الليفية بسبب عوامل بيئية؛
- (3) تدهور أي من الموصلات أو الموهنتات البصرية أو غيرها من الأجهزة البصرية المنفصلة بين النقطتين Ss و MPI-RM في حال استعمالهما.

## 2.3.7 أقصى تموج

يحدد التموج الأقصى للاتجاه من طرف الرأس إلى طرف الذيل على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

ويحدد التموج (لجهاز تعدد الإرسال DWDM) بالنسبة للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس في التوصية [ITU-T G.671]. وينطبق في هذه التوصية على كامل الوصلة السوداء من النقطة المرجعية Ss إلى النقطة المرجعية MPI-RM. وهذا التموج بالنسبة لأي قناة بصرية هو الفرق من الذروة إلى الذروة في خسارة الإدراج بين منفذي الدخل والخروج في الوصلة السوداء لهذه القناة في مدى تردد التردد المركزي الاسمي للقناة  $\pm$  الحد الأدنى لنصف عرض القناة. ويظهر ذلك في الشكل 2-7.





الشكل 2-7 - رسم توضيحي للتموج الأقصى للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس

### 3.3.7 الحد الأدنى لنصف عرض القناة

تحدد هذه المعلمة مدى الترددات الذي يجب أن تُراعى على أساسه مواصفات خسارة إدراج القناة والتموج بالنسبة للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس. انظر الفقرتين 1.3.7 و 2.3.7.

### 4.3.7 أقصى تشتت لوني

يحدد أقصى تشتت لوني على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 5.3.7 أدنى خسارة للعودة البصرية عند النقطة MPI-S<sub>M</sub> أو S<sub>S</sub>

تحدد أدنى خسارة للعودة البصرية عند النقطة MPI-S<sub>M</sub> أو S<sub>S</sub> على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 6.3.7 أقصى انعكاسية منفصلة بين النقطتين MPI-S<sub>M</sub> و R<sub>S</sub> أو بين S<sub>S</sub> و MPI-R<sub>M</sub>

تحدد أقصى انعكاسية منفصلة بين النقطتين MPI-S<sub>M</sub> و R<sub>S</sub> أو بين النقطتين S<sub>S</sub> و MPI-R<sub>M</sub> على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 7.3.7 الحد الأقصى لمهلة انتشار المجموعة التفاضلية

يعرّف الحد الأقصى لمهلة انتشار المجموعة التفاضلية على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 8.3.7 أقصى لغط بين القنوات

يحدد أقصى لغط بين القنوات على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

## 4.7 السطح البيني عند النقطة $R_S$ أو $MPI-R_M$

### 1.4.7 الحدان الأقصى والأدنى لمتوسط قدرة دخل القناة

يدل هذان الحدان على القيمتين القصوى والدنيا لمتوسط قدرة تتابع بيانات شبه عشوائي وارد عند النقطة  $MPI-R_M$  أو  $R_S$  لتحقيق أقصى نسبة خطأ في البتات (BER) محدّدة لشفرة التطبيق.

ملاحظة – يجب أن يكون الحد الأدنى لمتوسط قدرة دخل القناة عند النقطة  $MPI-R_M$  أعلى من الحد الأدنى للحساسية المكافئة بما يساوي قيمة الحد الأقصى لتدهور المسير البصري.

### 2.4.7 الحدان الأقصى والأدنى لمتوسط قدرة دخل إشارة البداية للقناة

قدرة دخل إشارة البداية للقناة هي متوسط قدرة إشارة البداية الواردة في النقطة  $R_S$ . وتُعطى في شكل مدى (أقصى وأدنى) للتمكن من تحقيق بعض الفعالية المثلى للتكاليف ولتغطية المحصنات اللازمة للتشغيل في ظل ظروف تشغيل معيارية، وحالات تدهور الموصلات، وحالات التفاوت المسموح به في القياسات، وخسارة الألياف، وآثار التقادم.

### 3.4.7 الحد الأقصى للضوضاء الشديدة نسبياً

تعرف الضوضاء الشديدة نسبياً (RIN) على أنها نسبة اتساع ضوضاء مصدر بصري بالنسبة لمتوسط القدرة البصرية الناجمة عن هذا المصدر. ويعبر عن الضوضاء الشديدة نسبياً بالوحدة dBc/Hz. وتقاس هذه الضوضاء باستعمال المرشاح المرجعي على النحو المحدد في الملحق B بالتوصية [ITU-T G.959.1] مع الاستعاضة عن جميع المراجع المتصلة بالحد الأقصى للانحراف الطيفي بالحد الأدنى لنصف عرض القناة.

### 4.4.7 حساسية المستقبل

تحدد حساسية المستقبل على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 5.4.7 الحد الأدنى للحساسية المكافئة

يعرف الحد الأدنى للحساسية المكافئة على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.959.1].

### 6.4.7 الحد الأقصى لتدهور المسير البصري

يعرف الحد الأقصى لتدهور المسير البصري على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

### 7.4.7 أقصى انعكاسية للمستقبل أو لعنصر الشبكة البصرية

تحدد الانعكاسية القصوى للمستقبل على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.698.1].

وتحدد الانعكاسية القصوى لعنصر الشبكة البصرية على النحو الوارد في التوصية [ITU-T G.959.1].

## 8 قيم المعلمات

ترد في الجدولين 1-8 و 2-8 معلمات وقيم الطبقة المادية.

**الجدول 1-8 - معلمات وقيم الطبقة المادية للتطبيقات من صنف NRZ 1,25G بمباعدة قدرها 97.15 GHz (من طرف الرأس إلى طرف الذيل)**

| SD100S-0D2   | الوحدات   | المعلمة   |
|--|---|---|
| 97,15<br>NRZ 1,25G<br>1 <sup>2</sup> -10<br>ITU-T G.652    | GHz<br>-<br>-<br>-                              | <b>معلومات عامة</b><br>أدنى مباعدة بين القنوات<br>معدل البتات/التشفير الخطي للإشارات البصرية الرافدة<br>الحد الأقصى لنسبة الخطأ في البتات<br>نوع الليفة   |
| 7-<br>13-<br>186,143<br>190,70905<br>20±<br>10             | dBm<br>dBm<br>THz<br>THz<br>GHz<br>dB           | <b>السطح البيني عند النقطة MPI-S<sub>M</sub></b><br>الحد الأقصى لمتوسط قدرة خرج القناة<br>الحد الأدنى لمتوسط قدرة خرج القناة<br>أدنى تردد مركزي<br>أقصى تردد مركزي<br>أقصى انحراف للطيف<br>الحد الأدنى لنسبة خمود القناة  |
| نسبة NRZ 10G كبيرة<br>حسب [ITU-T G.959.1]<br>MWS   BLS     | -   | قناع العين<br>نوع مصدر البداية  |
| -   4<br>-   0,5-<br>1   -<br>4-   -<br>1566<br>1527<br>10 | dBm/nm<br>dBm/nm<br>dBm<br>dBm<br>nm<br>nm<br>% | الحد الأقصى لقدرة الكثافة الطيفية لإشارة البداية<br>الحد الأدنى لقدرة الكثافة الطيفية لإشارة البداية<br>الحد الأقصى لمتوسط قدرة خرج القناة<br>الحد الأدنى لمتوسط قدرة خرج القناة<br>الحد الأقصى لطول موجة إشارة البداية<br>الحد الأدنى لطول موجة إشارة البداية<br>الحد الأقصى لدرجة استقطاب إشارة البداية   |
| 14<br>3<br>2<br>883<br>32<br>35-<br>NA<br>15-              | dB<br>dB<br>dB<br>ps/nm<br>dB<br>dB<br>ps<br>dB | <b>المسير البصري من النقطة MPI-S<sub>M</sub> إلى النقطة R<sub>S</sub></b><br>أقصى خسارة لإدراج القناة<br>أدنى خسارة لإدراج القناة<br>أقصى تموج<br>أقصى تشتت لوني<br>أدنى خسارة للعودة البصرية عند النقطة MPI-S <sub>M</sub><br>أقصى انعكاسية منفصلة بين النقطتين MPI-S <sub>M</sub> و R <sub>S</sub><br>الحد الأقصى لمهلة انتشار المجموعة التفاضلية<br>أقصى لغط بين القنوات |
| 10-<br>2-<br>18-<br>28-<br>1<br>27-                        | dBm<br>dBm<br>dBm<br>dBm<br>dB<br>dB            | <b>السطح البيني عند النقطة R<sub>S</sub></b><br>الحد الأقصى لمتوسط قدرة دخل القناة<br>الحد الأقصى لمتوسط قدرة دخل إشارة البداية للقناة<br>الحد الأدنى لمتوسط قدرة دخل إشارة البداية للقناة<br>حساسية المستقبل<br>الحد الأقصى لتدهور المسير البصري<br>أقصى انعكاسية للمستقبل   |

الجدول 1-8 - معلمات وقيم الطبقة المادية للتطبيقات من صنف NRZ 1,25G بمباعدة قدرها 97.15 GHz (من طرف الرأس إلى طرف الذيل)

| SD100S-0D2        | الوحدات | المعلمة   |
|-------------------|---------|---|
|                   |         | <b>معلومات عامة</b>   |
| 100               | GHz     | أدنى مباعدة بين القنوات   |
| NRZ 1,25 G        | -       | معدل البتات/التشفير الخطي للإشارات البصرية الراجعة                        |
| 10 <sup>-12</sup> | -       | الحد الأقصى لنسبة الخطأ في البتات   |
| G.652             | -       | نوع الليفة  |
|                   |         | <b>السطح البيني عند النقطة S<sub>S</sub></b>                              |
| 2,5               | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة خرج القناة  |
| 2,5-              | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة خرج القناة  |
| 191,5             | THz     | أدنى تردد مركزي   |
| 196,2             | THz     | أقصى تردد مركزي   |
| 10                | dB      | الحد الأدنى لنسبة خمود القناة   |
| نسبة NRZ 1,25G    | -       | قناع العين  |
|                   |         | <b>المسير البصري من النقطة S<sub>S</sub> إلى النقطة MPI-R<sub>M</sub></b> |
| 14                | dB      | أقصى خسارة لإدراج القناة  |
| 3                 | dB      | أدنى خسارة لإدراج القناة  |
| 2                 | dB      | أقصى تموج   |
| 20                | GHz     | الحد الأدنى لنصف عرض القناة   |
| 773               | ps/nm   | أقصى تشتت لوني  |
| 32                | dB      | أدنى خسارة للعودة البصرية عند النقطة S <sub>S</sub>                       |
| 35-               | dB      | أقصى انعكاسية منفصلة بين النقطتين S <sub>S</sub> و MPI-R <sub>M</sub>     |
| NA                | ps      | الحد الأقصى لمهلة انتشار المجموعة التفاضلية                               |
|                   |         | <b>المسير البصري عند النقطة MPI-R<sub>M</sub></b>                         |
| 0,5-              | dBm     | الحد الأقصى لمتوسط قدرة دخل القناة  |
| 16,5-             | dBm     | الحد الأدنى لمتوسط قدرة دخل القناة  |
| 111-              | dBc/Hz  | الحد الأقصى للضوضاء الشديدة نسبياً  |
| 18,5-             | dBm     | الحد الأدنى للحساسية المكافئة   |
| 2,0               | dB      | الحد الأقصى لتدهور المسير البصري  |
| 27-               | dB      | أقصى انعكاسية لعنصر الشبكة البصرية  |

## 9 اعتبارات السلامة البصرية

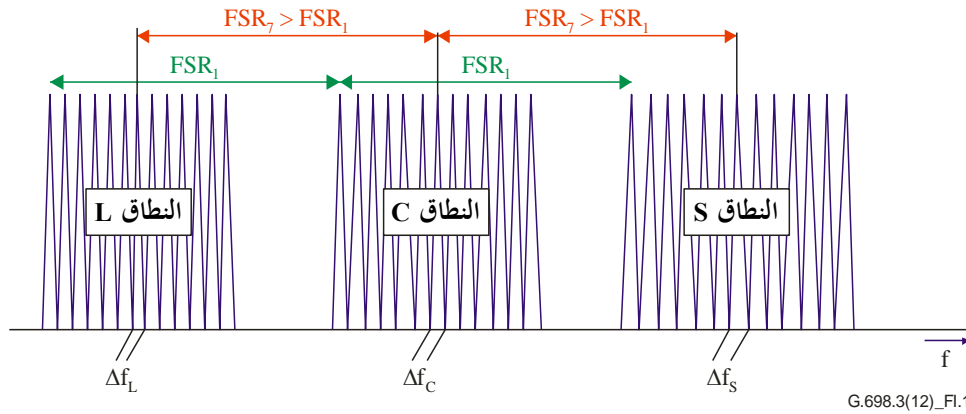
للاطلاع على هذه الاعتبارات، انظر [ITU-T G.664] و [IEC 60825-1] و [IEC 60825-2].

## التذييل I

### اشتقاق ترددات القناة خارج الشبكة

(لا يشكل هذا التذييل جزءاً أساسياً من هذه التوصية)

تتمثل إحدى خصائص مولد الموجة الاعتباطي (AWG) في دورية الترددات المتجهة من منفذ مشترك إلى منفذ خرج معين. وتُسمى هذه الدورية المدى الطيفي الحر (FSR). ويحدّد هذا المدى عموماً لقناة مركزية لمولد الموجة الاعتباطي. ونظراً لتباين المباعداً بين القنوات في النطاقات المجاورة، فإن المدى الطيفي الحر يتغير على شكل دالة في عدد منافذ الخرج، كما هو موضح في الشكل 1.I، حيث المباعداً بين القنوات  $\Delta f_L < \Delta f_C < \Delta f_S$ .



الشكل 1.I - رسم توضيحي للمدى الطيفي الحر والمباعداً بين القنوات في مولد موجة اعتباطي دوري

تحدد القناة المرجعية من الرتبة  $M$  حسب المعادلة التالية:  $f_{0,M} = 193,9 \text{ THz} + M \times \text{FSR}$ . و  $M$  هو عدد صحيح يأخذ قيمة صحيحة موجبة أو سالبة بما فيها الصفر. ويحدّد التردد المركزي للقناة 'n' برتبة الانكسار  $M$  لمباعداً اسمية بين القنوات CS، الذي يتغير (خطياً) بتغير رتبة الانكسار، حسب المعادلة التالية:

$$f_{n,M} = 193,9 \text{ THz} + M \times \text{FSR} + n \times \text{CS}$$

وفي هذه المعادلة، 'n' هو عدد صحيح يأخذ قيمة موجبة أو سالبة بما فيها الصفر. ونظراً لمحدودية المدى الطيفي لكل رتبة انكسار، فإن  $n$  عدد محدود. ويطبّق في هذه التوصية  $-24 \leq n \leq 23$  بالنسبة لشفرات التطبيق بمباعداً قدرها 100 GHz. ويقابل المدى الطيفي الحر المستعمل في هذه التوصية المدى 5425,4 GHz المقيس عند القناتين ذاتي الترددتين الاسميين 193,9 THz و 188,4746 THz.

وتحدد القناة المرجعية الرئيسية في مركز رتبة الانكسار  $M = 0$  عند  $f_{0,0} = 193,9 \text{ THz}$ . وتستعمل هذه التوصية رتبة انكسار بقيمة الصفر بالنسبة للاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس وبقيمة  $-1$  بالنسبة للاتجاه من طرف الرأس إلى طرف الذيل. وبالتالي تحدّد القناة المرجعية في الرتبة  $-1$  عند  $f_{0,-1} = 188,4746 \text{ THz}$ . وبناءً على أدنى مباعداً بين القنوات بمقدار 100 GHz، فإن أدنى تردد مركزي في الاتجاه من طرف الذيل إلى طرف الرأس يقابل  $f_{24,0} = 191,5 \text{ THz}$ ، وأقصى تردد مركزي يقابل  $f_{23,0} = 196,2 \text{ THz}$ . واستناداً إلى أدنى مباعداً بين القنوات (أي  $M = -1$ ) قدرها 97,15 GHz، فإن أدنى تردد مركزي في الاتجاه من طرف الرأس إلى طرف الذيل يقابل  $f_{-24,-1} = 186,143 \text{ THz}$  وأقصى تردد مركزي يقابل  $f_{-23,-1} = 190,70905 \text{ THz}$ .

ويمثل  $\text{FSR}(n=0)$  دالة في مؤشر نسبة التباين للمواد المستعملة في صناعة مولد الموجة الاعتباطي. وتستند القيمة  $\text{FSR}(n=0) = 5425,4 \text{ GHz}$  إلى مؤشر تباين بنسبة 1,5%.

## ببليوغرافيا

[b-ITU-T G-Sup.39] سلسلة التوصيات ITU-T G - الإضافة 39 (2008)، تصميم الأنظمة البصرية والاعتبارات الهندسية.



## سلاسل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

|           |  |
|-----------|--|
| السلسلة A | تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات  |
| السلسلة D | المبادئ العامة للتعريف   |
| السلسلة E | التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية            |
| السلسلة F | خدمات الاتصالات غير الهاتفية   |
| السلسلة G | أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية                                  |
| السلسلة H | الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائط                                  |
| السلسلة I | الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات   |
| السلسلة J | الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائط |
| السلسلة K | الحماية من التداخلات   |
| السلسلة L | إنشاء الكبلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها                 |
| السلسلة M | إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات             |
| السلسلة N | الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية            |
| السلسلة O | مواصفات تجهيزات القياس   |
| السلسلة P | المطابق وطرائق التقييم الذاتية والموضوعية  |
| السلسلة Q | التبديل والتشوير   |
| السلسلة R | الإرسال البرقي   |
| السلسلة S | التجهيزات المطرفية للخدمات البرقية   |
| السلسلة T | المطابق الخاصة بالخدمات التلمائية  |
| السلسلة U | التبديل البرقي   |
| السلسلة V | اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية   |
| السلسلة X | شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمن                      |
| السلسلة Y | البنية التحتية العالمية للمعلومات وملاحم بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي   |
| السلسلة Z | اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات                              |